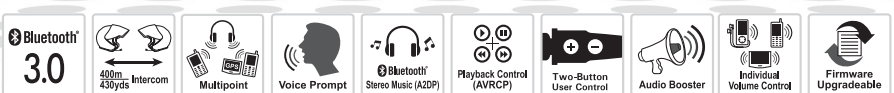
SMH3

Bluetooth® Casque & Intercom pour scooters et motos



SENA

www.SenaBluetooth.fr

Manuel d'utilisation

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION 3
2. CONTENU DU PACK 4
3. DÉMARRAGE 5
   - Installation du SMH3 sur votre casque 5
   - Mise en marche 6
   - Mise hors tension 6
   - Chargement du SMH3 6
   - Vérification du niveau de charge de la batterie 7
   - Réglage du volume 8
   - Priorité des fonctions 8
   - Réinitialisation 8
4. RÉFÉRENCE RAPIDE FONCTIONNEMENT 9
5. COUPLAGE ET UTILISATION DU SMH3 AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH 11
   - Couplage du téléphone mobile 11
   - Couplage multipoint du téléphone mobile 11
   - Couplage d'un dispositif stéréo Bluetooth 12
   - Couplage d'un navigateur GPS Bluetooth 12
   - Passer et répondre à un appel avec un téléphone mobile 15
   - Musique stéréo 15
6. CONVERSATION PAR INTERCOM 16
   - Couplage avec d'autres SMH3 pour une conversation par intercom 16
   - Commencer et terminer une conversation intercom 16
   - Appel par intercom et appel mobile 16
   - Echec de l'intercom 17
   - Reconnexion de l'intercom 17
7. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU SMH3 17
   - Activer/désactiver la réception d'appel par reconnaissance vocale 18
   - Activer/désactiver les instructions vocales 18
   - Supprimer toutes les informations afférentes au couplage Bluetooth 18
   - Réinitialiser sur les paramètres d'usine 19
   - Sortir du menu de configuration vocale 19
8. MISE À JOUR DU FIRMWARE 20

INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE 20
MAINTENANCE ET ENTRETIEN 21
MISE AU REBUT 21
CERTIFICATION ET HOMOLOGATION EN TERMES DE SÉCURITÉ 22
- Déclaration de conformité FCC 22
- Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF : 22
- Précautions FCC 22
- Déclaration de conformité CE 22
- Déclaration de conformité IC (Industrie Canada) 23
- Licence Bluetooth 23

RENONCIATION ET REMISE GÉNÉRALE 23
- Garantie limitée à deux (2) ans 25
- Limitation de responsabilité 25
- Renvoi pour remboursement total 26

AVERTISSEMENT 26

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Sena SMH3 écouteurs stéréo et intercom Bluetooth pour scooters et motos. Grâce au SMH3, vous pourrez téléphoner les mains libres sur votre téléphone mobile, écouter de la musique en stéréo ou les instructions vocales de navigation GPS via une connexion Bluetooth et mener des conversations en duplex complet avec un passager ou d'autres conducteurs par intercom.

Le SMH3 est conforme à la spécification Bluetooth v3.0 et supporte les profils suivants : profil casque, profil mains-libres (HFP), profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Profil de distribution audio avancée) et profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - Profil de commande à distance audio / vidéo). Veuillez vérifier la compatibilité avec d'autres appareils directement auprès des fabricants.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir de cet appareil. Consultez également le site **www.SenaBluetooth.fr** pour vérifier que vous disposez de la dernière version de ce manuel et pour toute information complémentaire concernant les produits SENA Bluetooth.

Le SMH3 comprend comme suit :

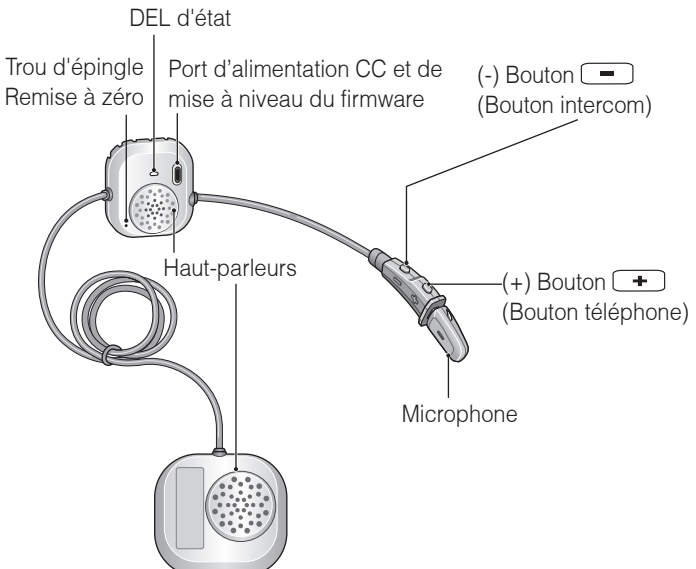
- Un kit mains libres Bluetooth pour téléphones mobiles Bluetooth
- Des écouteurs Bluetooth pour appareils stéréo Bluetooth comme les lecteurs MP3
- Des écouteurs Bluetooth ou stéréo pour la navigation GPS par Bluetooth
- Un intercom Bluetooth jusqu'à 200 mètres
- Utilisation simple avec deux boutons
- Conception monologue facile à monter
- Micrologiciel évolutif

Principales spécifications techniques :

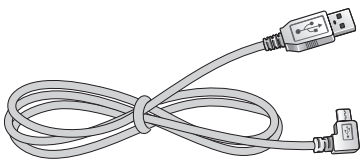
- Bluetooth 3.0
- Profils supportés : profil casque, profil mains-libres (HFP), profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Profil de distribution audio avancée) et profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - Profil de commande à distance audio / vidéo).

* en terrain ouvert

2. CONTENU DU PACK

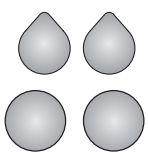


Casque SMH3



Câble USB d'alimentation et de données

Bonnettes de microphone



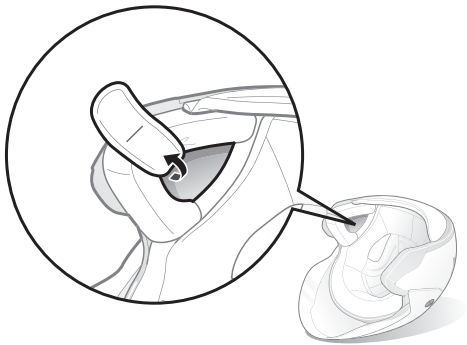
Tampons velcro
pour haut-parleurs

3. DÉMARRAGE

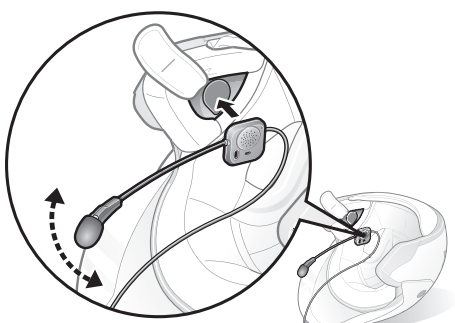
Installation du SMH3 sur votre casque

1. Placez l'ensemble de fixation du microphone sur le casque à l'aide des bandes velcro, à la hauteur de vos oreilles, dans les poches à haut-parleurs prévues à cet effet. Disposez le microphone sur tige aussi près que possible de la bouche lorsque vous portez le casque.
2. Après l'installation, cachez le câble sous le rembourrage du casque.

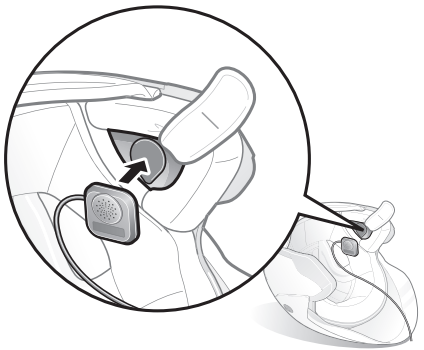
1



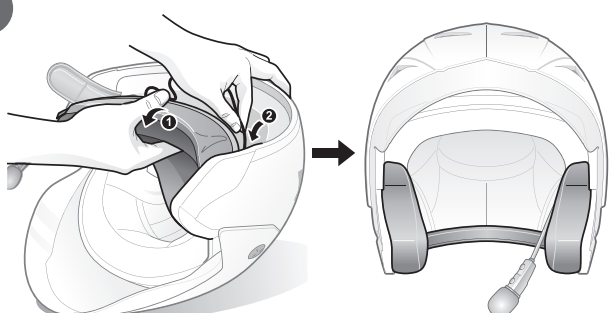
2



3



4



Mise en marche

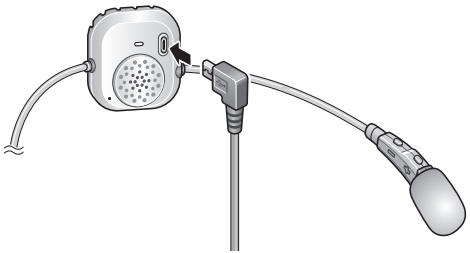
Pour l'allumer, appuyez et maintenez enfoncé en même temps le bouton (+) et le bouton (-) pendant 1 seconde. La DEL bleue s'allume et vous entendez des bips de plus en plus forts et « **Bonjour** ».

Mise hors tension

Appuyez en même temps sur les boutons (+) et (-). La DEL rouge s'allume pendant à peu près 2 secondes avant de s'éteindre complètement et des bips de moins en moins forts se font entendre puis « **Au revoir** ».

Chargement du SMH3

Vous pouvez recharger le SMH3 en branchant le câble USB d'alimentation et de données sur le port USB d'un ordinateur fourni ou un chargeur USB mural. Tout câble micro-USB classique peut être utilisé pour recharger le SMH3. La DEL s'allume en rouge pendant le chargement et devient bleue lorsque le module est complètement rechargé. Un rechargement complet prend environ deux heures et demie.



Remarque :

1. *Le câble d'alimentation et de données USB sert également pour la mise à niveau du firmware du SMH3.*
2. *Le chargeur mural USB n'est pas compris dans le package. Un chargeur USB tiers peut être utilisé avec les produits Sena à condition d'être aux normes FCC, CE ou IC ou d'être agréés par d'autres organismes locaux que Sena accepte. Veuillez contacter Sena pour connaître les organismes de contrôle que Sena accepte.*

Vérification du niveau de charge de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie de deux manières lors de la mise en marche.

Indicateur DEL

Lors de la mise en marche, la DEL rouge clignote rapidement indiquant le niveau de charge de la batterie.

DEL	Statut
4 reprises	Élevé, 70~100 %
3 reprises	Moyen, 30~70 %
2 reprises	Bas, 0~30 %

Instructions vocales

Lorsque vous le mettez en marche, continuer d'appuyer simultanément sur les boutons (+) et (-) pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois bips à fort volume. Vous entendrez ensuite le message vocal indiquant le niveau de charge de la batterie. Cependant, si vous relâchez les boutons immédiatement après la mise en marche du module, vous n'entendrez pas le message vocal sur le niveau de charge de la batterie.

Avertissement de batterie faible
Lorsque la batterie est faible, la DEL bleue clignotante en mode veille devient rouge, trois bips à volume moyen se font entendre ainsi qu'un message vocal disant « **Batterie faible** ».

Réglage du volume

Vous pouvez très facilement régler le volume en appuyant sur les boutons (+) ou (-). Un bip se fait entendre lorsque le volume atteint son niveau maximum ou minimum. Le volume est fixé et maintenu individuellement à différents niveaux pour chaque fonction même lorsque vous mettez en marche et arrêtez le SMH3. Par exemple, une fois que vous aurez fixé le volume pour le téléphone mobile en mains libres, il restera à ce niveau même si vous augmentez le volume pour écouter de la musique en MP3 Bluetooth. Vous pouvez donc conserver un volume optimal pour chaque fonction.

Priorité des fonctions

L'ordre de priorité de fonctionnement du SMH3 est le suivant :

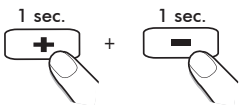
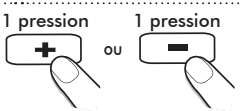
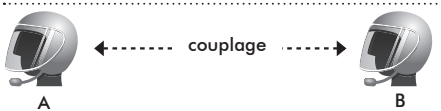
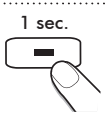
(Priorité la plus élevée)	Téléphone portable
	Intercom
(Priorité la plus basse)	Musique en stéréo Bluetooth

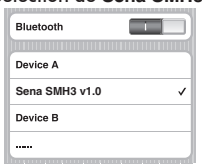
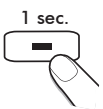
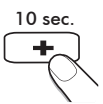
Une fonction de priorité moindre peut toujours être interrompue par une fonction de plus haute priorité. Par exemple, la musique stéréo est interrompue par un appel par intercom et une conversation par intercom est interrompue par un appel entrant par téléphone mobile.

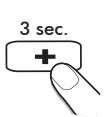
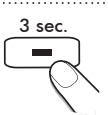
Réinitialisation

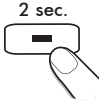
Si le SMH3 ne fonctionne pas correctement ou s'il est en état de panne pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le remettre à zéro en appuyant sur le bouton de remise à zéro en trou d'épingle situé sur le haut-parleur gauche. Insérez la pointe d'un trombone dans le trou d'épingle de remise à zéro et appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant une seconde en exerçant une légère pression. Le SMH3 va s'éteindre, vous devrez alors le remettre en marche et essayer à nouveau de le faire fonctionner. Cependant, cette opération ne permet pas de revenir aux paramètres d'usine par défaut.

4. RÉFÉRENCE RAPIDE

Fonction	Manipulations
Marche/ Arrêt	
Réglage volume	
Couplage intercom	 1) 2) 

Fonction	Manipulations
Couplage Bluetooth (téléphone, MP3, GPS)	1) 2) Sélection de **Sena SMH3**  3) Saisir 0 0 0 0 PIN
Début et fin de la conversation intercom	
Configuration	

Fonction		Manipulations
Téléphone mobile	Répondre	1 pression ou
	Terminer	2 sec.
	Commande vocale	3 sec. 
	Redial	3 sec. 
	Rejeter	2 sec.

Fonction		Manipulations
Musique	▶ / ⏸	1 sec.
	◀◀	2 sec. 
	▶▶	2 sec.

5. COUPLAGE ET UTILISATION DU SMH3 AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH

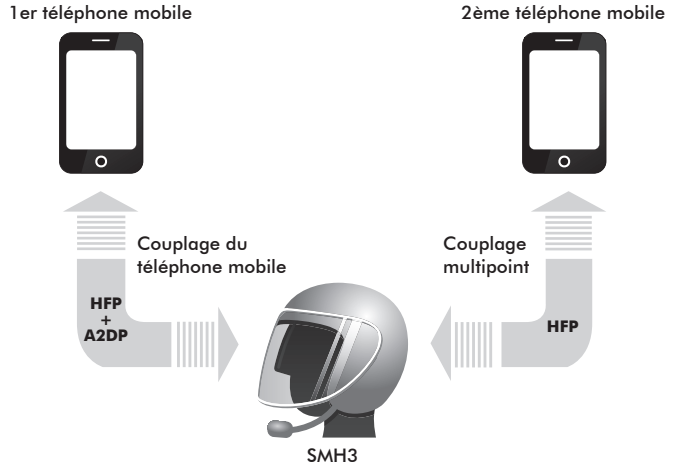
Couplage du téléphone mobile

1 Allumez le SMH3 et appuyez sur le bouton (+) pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement en bleu et en rouge et que vous entendez plusieurs bips. Vous entendrez également un message vocal indiquant « **Couplage de téléphone** ».
2. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le Sena SMH3 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
3. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains téléphones portables ne vous demanderont pas de saisir un PIN.
4. Le téléphone mobile confirmera que le couplage est terminé et que le SMH3 est prêt à être utilisé. Vous entendrez le message vocal du SMH3 indiquant « **Casque couplé** ».
5. Si le processus de couplage n'est pas terminé au bout de trois minutes, le SMH3 repassera en mode veille.

Couplage multipoint du téléphone mobile

Vous pouvez utiliser en même temps deux téléphones mobiles qui utilisent le profil du téléphone portable.

1. Vous pouvez coupler le premier téléphone au SMH3 en suivant simplement la procédure décrite sous « Couplage du téléphone mobile ».
2. Pour coupler le second téléphone portable, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge clignote rapidement et que vous entendez plusieurs bips.
3. Dans un délai de 2 secondes, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 1 seconde. La DEL passera alors au bleu et clignotera et vous entendrez un double bip à volume élevé. Vous entendrez également un message vocal indiquant « **Couplage multipoint** ».
4. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le Sena SMH3 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
5. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains téléphones portables ne vous demanderont pas de saisir un PIN.
6. Le téléphone mobile confirmera que le couplage est terminé et que le SMH3 est prêt à être utilisé. Vous entendrez le message vocal du SMH3 indiquant « **Casque couplé** ».



Couplage multipoint du téléphone mobile

Couplage d'un dispositif stéréo Bluetooth

1. Si le dispositif stéréo Bluetooth est intégré au téléphone mobile, tel que pour les smartphones, vous n'avez pas à coupler le SMH3 séparément. Lorsque le SMH3 est couplé avec le téléphone mobile, celui-ci est aussi couplé en tant que dispositif stéréo.
2. Si vous possédez un dispositif stéréo Bluetooth autonome, suivez les instructions de couplage séparément. Ces instructions sont les mêmes que celles de la procédure « Couplage du téléphone mobile ».

Remarque :

1. *Si la connexion Bluetooth entre le SMH3 et un téléphone mobile est interrompue, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 3 secondes afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth.*
2. *Si la connexion Bluetooth entre le SMH3 et le lecteur multimédia est interrompue, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 1 seconde afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth et de continuer la lecture.*

Couplage d'un navigateur GPS Bluetooth

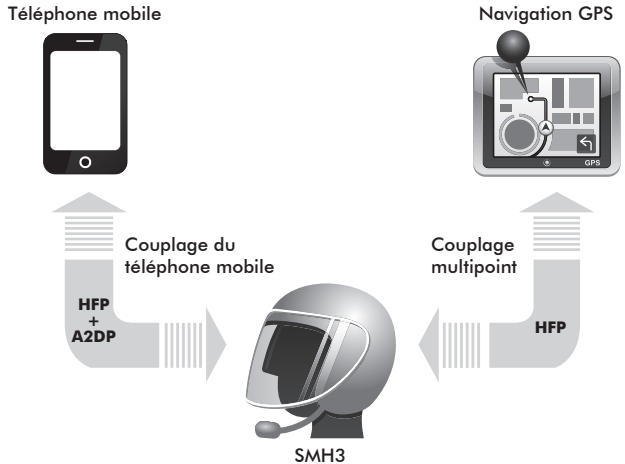
Vous pourrez écouter les instructions vocales d'un GPS de navigation Bluetooth. Certains GPS utilisent un profil de téléphone mobile (HFP, profil mains libres) et d'autres utilisent un profil de musique stéréo (A2DP, profil de distribution audio avancée). La plupart des GPS pour véhicules à deux roues utilisent un profil de téléphone mobile afin d'indiquer des instructions vocales tour par tour. Vous pouvez utiliser simultanément un téléphone mobile et un GPS utilisant le profil de téléphonie mobile en suivant l'une des procédures suivantes.

Couplage GPS Multipoint

Si vous utilisez un GPS pour seulement utiliser les instructions vocales tour par tour et non pour de la diffusion en flux de musique stéréo Bluetooth, le couplage multipoint est recommandé pour la connexion du GPS. Le couplage multipoint Bluetooth permet au SMH3 de se connecter simultanément à deux dispositifs mains libres : un téléphone mobile et un système de navigation GPS. Suivez les étapes ci-dessous afin de connecter un GPS au moyen du couplage multipoint.

1. Mettez le SMH3 en marche et appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge clignote rapidement et que vous entendiez plusieurs bips.
2. Dans un délai de 2 secondes, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 1 seconde. La DEL passera alors au bleu et clignotera et vous entendrez un double bip à volume élevé. Vous entendrez également un message vocal indiquant « **Couplage multipoint** ».
3. Recherchez les dispositifs Bluetooth sur l'écran du GPS. Sélectionnez le Sena SMH3 dans la liste des dispositifs détectés du GPS.
4. Saisissez « 0000 » comme code PIN.
5. Le GPS confirmera que le couplage est terminé et que le SMH3 est prêt à être utilisé. Vous entendrez le message vocal du SMH3 indiquant « **Casque couplé** ».
6. Si le processus de couplage n'est pas terminé au bout de trois minutes, le SMH3 repassera en mode veille.

Le diagramme de couplage afférent au couplage multipoint GPS est montré dans la figure ci-dessous.

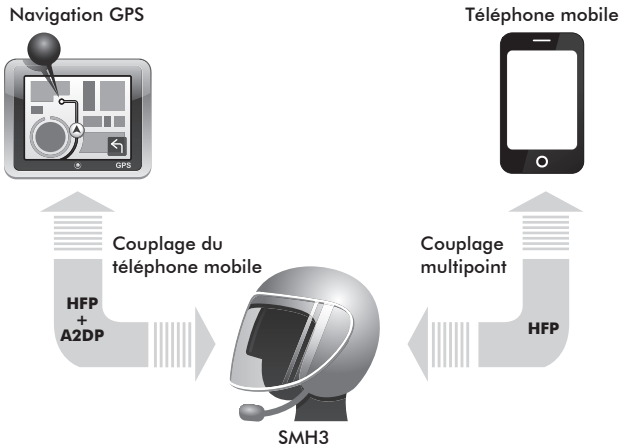


Couplage GPS Multipoint

Couplage d'un GPS en tant que téléphone mobile

Si vous n'utilisez pas seulement votre GPS pour obtenir des instructions vocales détaillées, mais aussi en tant que source de musique stéréo Bluetooth principale, vous pouvez coupler le GPS au SMH3 en suivant tout simplement les instructions sous « Couplage du téléphone mobile ». Lorsque vous procédez ainsi, le SMH3 identifie le GPS comme un téléphone mobile. Le SMH3 peut toutefois être couplé directement sur un téléphone mobile supplémentaire.

Remarque :
Vous devez utiliser un GPS dédié aux véhicules à deux roues transmettant des directions vocales tour par tour au casque par Bluetooth. La plupart des systèmes GPS pour automobiles n'offrent pas cette fonctionnalité.



Couplage d'un GPS en tant que téléphone mobile

Passer et répondre à un appel avec un téléphone mobile

1. Lorsque vous avez un appel entrant, appuyez simplement sur le bouton (+) pour répondre à l'appel.
2. Vous pouvez également répondre à un appel entrant en énonçant à haute voix n'importe quel mot de votre choix si la fonction ***Répondre au téléphone par reconnaissance vocale (VOX du téléphone)*** a été activée. (Consultez « Activer/désactiver la réception d'appel par reconnaissance vocale » pour plus de détails.)
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 2 secondes jusqu'à entendre un bip, ou attendez que l'interlocuteur mette fin à l'appel.
4. Pour rejeter un appel, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 2 secondes jusqu'à entendre un bip alors que le téléphone sonne.
5. Il existe plusieurs manières de passer un appel téléphonique :
   - Saisissez les numéros sur le clavier de votre téléphone mobile et appuyez sur le bouton téléphone. L'appel est automatiquement transféré au casque.
   - Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 3 secondes en mode veille jusqu'à ce que vous entendiez un seul bip qui signifie que la composition vocale de votre téléphone est activée. Pour ce faire, la fonction composition vocale doit être disponible sur le téléphone mobile. Reportez-vous à votre manuel sur le téléphone mobile pour plus d'instructions.
   - Pour recomposer le dernier numéro, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 3 secondes en mode veille jusqu'à ce que vous entendiez un seul bip de volume élevé. Vous entendrez un message vocal indiquant « **Recomposer le dernier numéro** ».

Remarque :

1. *Si vous utilisez une connexion multipoint par téléphone portable et que vous avez un appel entrant sur le second téléphone lors d'un appel sur le premier téléphone, vous pouvez malgré tout recevoir l'appel du deuxième téléphone. Dans ce cas, l'appel sur le premier téléphone passe en mode attente. Si vous mettez fin à un appel, vous êtes automatiquement dirigé vers le premier appel téléphonique.*
2. *Si vous utilisez la connexion multipoint pour téléphone portable et GPS, il se peut que vous ne puissiez pas écouter les instructions vocales du GPS durant l'appel téléphonique.*

Musique stéréo

Vous pouvez écouter de la musique stéréo grâce à la stéréo sans fil Bluetooth. Le dispositif audio Bluetooth doit être couplé au SMH3 en suivant les instructions de « Couplage d'un dispositif stéréo Bluetooth ». Le SMH3 prend en charge le profil de commande à distance audio/vidéo (AVRCP). Ainsi si votre dispositif audio Bluetooth prend également en charge le profil AVRCP, vous pouvez utiliser le SMH3 pour commander à distance la musique. Par conséquent, vous pourrez aussi bien régler le volume qu'utiliser les fonctions comme lecture, pause, piste suivante/piste précédente.

- Pour régler le volume, appuyez sur le bouton (+) ou (-).
- Pour lire ou mettre sur pause la musique, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 1 seconde jusqu'à entendre un double bip.
- Pour aller à la piste suivante ou précédente, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) ou (-) pendant 2 secondes jusqu'à entendre un double bip.

6. CONVERSATION PAR INTERCOM

Couplage avec d'autres SMH3 pour une conversation par intercom

Le SMH3 peut être couplé avec d'autres casques pour une conversation par intercom Bluetooth.

1. Allumez les deux SMH3 (A et B) que vous souhaitez coupler l'un avec l'autre.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) du module A et B pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge de chacun des modules commence à clignoter rapidement. Vous entendrez un message vocal indiquant « **Couplage intercom** ».
3. Appuyez simplement sur le bouton (-) du module A ou du module B (peu importe que vous choisissiez A ou B) et attendez jusqu'à ce que les DEL des deux modules deviennent bleues et que la connexion par intercom soit établie automatiquement. Les deux modules SMH3 (A et B) sont maintenant couplés en vue d'une conversation par intercom. Si le processus de couplage n'est pas terminé au bout d'une minute, le SMH3 repassera en mode veille.

Commencer et terminer une conversation intercom

1. Vous pouvez commencer une conversation par intercom avec n'importe lequel de vos amis interlocuteurs en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton (-) pendant 1 seconde.
2. Pour mettre fin à une conversation, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 1 seconde.

Appel par intercom et appel mobile

1. Lorsque vous recevez un appel téléphonique entrant lors d'une conversation par intercom sur votre téléphone mobile, vous entendrez une sonnerie. vous avez le choix de 1) répondre à cet appel et mettre fin à la conversation par intercom ou 2) rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par intercom.
   - Pour répondre à l'appel mobile et mettre fin à la conversation par intercom, appuyez sur le bouton (+). Lorsque vous mettrez fin à l'appel mobile, vous retournez automatiquement à la conversation par intercom.
   - Pour rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par intercom, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

Contrairement aux autres systèmes de communication Bluetooth pour véhicules à deux roues, cette fonctionnalité permet d'éviter à l'utilisateur que sa conversation par intercom ne soit interrompue en raison d'un appel mobile entrant.

2. Lorsque vous recevrez un appel par intercom pendant un appel mobile, vous entendrez quatre bips à fort volume vous indiquant la présence d'un appel par intercom entrant. Vous entendrez également un message vocal indiquant « **Couplage intercom** ». Dans ce cas, l'appel par intercom n'interrompra pas votre appel mobile puisque l'intercom a une priorité moindre que celle d'un appel mobile. Vous devez mettre fin à un appel mobile pour passer ou recevoir un appel par intercom.

Echec de l'intercom

Si vous essayez de commencer une conversation par intercom avec un ami interlocuteur qui est déjà au téléphone avec une autre personne, vous entendrez un double bip à faible volume indiquant que la ligne est occupée. Vous entendrez également un message vocal indiquant « **Echec intercom, essayez plus tard** ». Dans ce cas, vous devrez réessayer plus tard. En même temps, votre ami interlocuteur entendra 4 bips de volume élevé qui lui indiquent un appel intercom entrant.

Reconnexion de l'intercom

Si votre ami interlocuteur est hors de portée pendant une conversation par intercom, vous entendrez peut-être un bruit statique et l'intercom sera peut-être déconnecté. Dans ce cas, le SMH3 cherchera automatiquement de reconnecter l'intercom et ce toutes les 8 secondes. Vous entendrez des doubles bips jusqu'à ce que l'intercom soit rétabli. Si vous ne souhaitez pas vous reconnecter, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (-) pendant 1 seconde pour arrêter la reconnexion automatique.

7. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU SMH3

Vous pouvez configurer les paramètres du SMH3 grâce aux instructions du menu de configuration vocale comme suit :

1. Afin d'accéder au menu de configuration vocale, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) pendant 10 secondes jusqu'à ce que la DEL passe au bleu fixe et que vous entendiez un bip double de volume élevé. Vous entendrez un message vocal indiquant « **Configuration** ».
2. Appuyez sur le bouton (+) pour naviguer entre les menus. Vous entendrez un message vocal pour chacun des menus comme indiqué ci-dessous.
3. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonctionnalité ou lancer la commande en appuyant sur le bouton (-).
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans un délai de 10 secondes, vous sortirez du menu configuration et le SMH3 repassera en mode veille.
5. Si vous souhaitez quitter la configuration immédiatement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal indiquant « **Sortie configuration** » puis appuyez sur le bouton (-).

Les instructions vocales pour chacun des menus se présentent comme suit :

(1) VOX du téléphone
(2) Message vocal
(3) Supprimer tous les couplages
(4) Retour aux paramètres par défaut
(5) Sortie configuration

Activer/désactiver la réception d'appel par reconnaissance vocale

Instructions vocales	**« VOX téléphone »**
Paramètres d'usine	Appliquer
Activer / Désactiver	Appuyer sur le bouton (-)

Si cette fonction est activée, vous pourrez répondre au téléphone en énonçant simplement un mot d'une voix suffisamment forte et à condition de ne pas être connecté par intercom. Par exemple, lorsque vous entendrez une série de bips indiquant un appel entrant, vous pourrez répondre au téléphone en disant à voix haute « **Bonjour** » ou n'importe quel autre mot. En revanche, le VOX téléphone ne fonctionne pas si vous êtes connecté à intercom. Par défaut, cette fonction est activée en usine. Si ce mode est désactivé, vous devez appuyer sur le bouton (+) pour répondre à un appel entrant.

Activer/désactiver les instructions vocales

Instructions vocales	**« Instructions vocales »**
Paramètres d'usine	Appliquer
Activer / Désactiver	Appuyer sur le bouton (-)

Vous pouvez désactiver les instructions vocales dans le menu configuration, mais les instructions vocales suivantes demeurent activées en permanence :

- instructions vocales du menu de configuration ;
- instructions vocales indiquant le niveau de charge de la batterie ;
- instructions vocales de remise à zéro.

Supprimer toutes les informations afférentes au couplage Bluetooth

Instructions vocales	**« Annuler couplages »**
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton (-)

Pour supprimer toutes les informations de couplage Bluetooth du SMH3, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal indiquant « **Annuler couplages** », puis appuyez sur le bouton (-) pour confirmer.

Réinitialiser sur les paramètres d'usine

Instructions vocales	**« Paramètres d'usine »**
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton (-)

Si vous souhaitez revenir aux paramètres d'usine du SMH3, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal indiquant « **Paramètres d'usine** ». Appuyez sur le bouton (-) pour confirmer. Le SMH3 s'éteint sur le message vocal « **Casque réinitialisé, au revoir** ».

Sortir du menu de configuration vocale

Instructions vocales	**« Sortie configuration »**
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton (-)

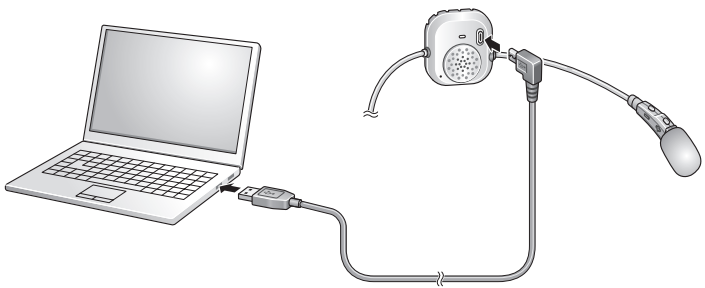
Afin de sortir du menu de configuration vocale et retourner sur le mode veille, appuyez et maintenez enfoncé le bouton (+) jusqu' à entendre le message vocal « **Sortie configuration** ». Appuyez sur le bouton (-) pour confirmer.

Appuyer sur le bouton (+)	Appuyer sur le bouton (-)
« Vox téléphone »	Activer / désactiver
« Instructions vocales »	Activer / désactiver
« Annuler couplages »	Exécuter
« Paramètres d'usine »	Exécuter
« Sortie configuration »	Exécuter

Menu de configuration vocale et fonctions des boutons

8. MISE À JOUR DU FIRMWARE

Le SMH3 prend en charge la fonctionnalité de mise à jour du firmware. Veuillez consulter le site web Sena Bluetooth à l'adresse **www.SenaBluetooth.fr** pour trouver les dernières mises à jour et téléchargements.



INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE

Le produit est équipé d'une batterie interne, rechargeable, fixe. N'essayez en aucun cas d'enlever la batterie de l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil. La batterie peut être chargée et se décharger des centaines de fois, mais elle est finira par s'user. Rechargez la batterie uniquement avec des chargeurs homologués par Sena et destinés à cet appareil. L'utilisation d'un chargeur non homologué pourrait entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite ou tout autre risque.

Essayez de toujours garder la batterie entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Des températures extrêmes pourraient réduire la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil avec une batterie chaude ou froide pourrait momentanément ne pas fonctionner. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées dans des températures se situant bien en deçà du point de congélation.

Ne jetez pas les batteries au feu, car elles risqueraient d'exploser. Les batteries peuvent également exploser si elles sont endommagées. N'utilisez jamais de chargeur endommagé. Les temps de fonctionnement sont donnés à titre indicatif uniquement et dépendent des appareils utilisés conjointement, des fonctions utilisées, de l'âge et de l'état de la batterie et des températures auxquelles la batterie est exposée ainsi que de nombreux autres facteurs.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Le produit doit être entretenu avec soin et les suggestions suivantes vous aideront certainement à préserver votre garantie :

1. Ne pas utiliser ou conserver l'appareil dans des endroits sales et poussiéreux. Ses composants mobiles et électroniques pourraient être endommagés.
2. Ne jamais stocker l'appareil dans des zones chaudes. Des températures élevées peuvent diminuer la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries ou enrouler ou fondre certains plastiques.
3. Ne jamais stocker l'appareil dans des zones froides. Lorsque l'appareil revient à température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits imprimés.
4. Ne jamais tenter d'ouvrir le produit.
5. Ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil. Une manipulation brutale pourrait casser les circuits imprimés et dérégler la mécanique de précision.
6. Ne pas utiliser de produits chimiques, de solvants de nettoyage agressifs ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil.
7. Ne pas peindre l'appareil. La peinture pourrait entraver le fonctionnement des parties mobiles et empêcher un fonctionnement correct.

Ces suggestions s'appliquent à la fois à l'ensemble principal du casque, à l'ensemble de fixation du haut-parleur/microphone ou au chargeur d'alimentation.

MISE AU REBUT

Le symbole poubelle barrée figurant sur le produit, la documentation ou l'emballage signifie que tous les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs doivent être conduits en fin de vie dans une structure de récupération et de recyclage séparée. Cette exigence s'applique à l'Union Européenne mais aussi aux autres pays où des systèmes de récupération et de recyclage séparés existent. Pour prévenir toutes les conséquences possibles pour l'environnement ou la santé d'une élimination de déchets non contrôlée, veuillez ne pas considérer ces produits comme des déchets ménagers, mais vous rendre dans une structure de récupération officielle pour le recyclage.

CERTIFICATION ET HOMOLOGATION EN TERMES DE SÉCURITÉ

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est en conformité avec la partie 15 de la réglementation FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas créer d'interférences préjudiciables.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraver son bon fonctionnement.

Ce matériel a été testé et déclaré en conformité avec les limites d'un appareil numérique de Classe B, suivant la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans un environnement résidentiel.

Ce matériel génère, utilise et peut dégager de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables avec les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans des installations particulières. Si ce matériel provoque des interférences préjudiciables à une réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'appareil, il est vivement recommandé à l'utilisateur d'essayer de mettre un terme à ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre le matériel et le récepteur.
- Connecter le matériel à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour une assistance.

Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. L'antenne utilisée pour cet appareil ne doit pas fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou émetteur, sauf en conformité avec les procédures FCC des produits multi-émetteurs.

Précautions FCC

Tout changement ou modification apporté au matériel qui n'aurait pas été approuvé par la partie responsable de sa conformité pourrait invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner ce matériel.

Déclaration de conformité CE

Ce produit porte un marquage CE, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (99/5/CE). Sena déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences principales et autres dispositions correspondantes de la directive 1999/5/CE. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site **www.SenaBluetooth.fr**.

Veuillez noter que ce produit utilise des bandes de radio fréquence non uniformisées au sein de l'Union Européenne. Au sein de l'Union Européenne, ce produit est destiné à être utilisé en Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suède et Royaume-Uni et au sein de l'AELE, en Islande, Norvège et Suisse.

Déclaration de conformité IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences préjudiciables.
(2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Licence Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc et toute utilisation de ces marques par Sena s'effectue sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Le produit est conforme à et suit la spécification Bluetooth® 3.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité mentionnés dans la spécification Bluetooth®. Cependant, l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits Bluetooth® n'est pas garantie.

RENONCIATION ET REMISE GÉNÉRALE

En utilisant le produit, vous renoncez à tous recours légaux fondamentaux, comprenant le droit de poursuite. Nous vous invitons donc à lire soigneusement ce qui suit avant d'utiliser l'appareil. Si vous n'acceptez pas tous les termes de cet accord, vous devez immédiatement nous renvoyer le produit et demander un remboursement total. En utilisant ce système de communication Bluetooth, vous reconnaissez être lié par cet accord et abandonner votre qualité à agir en justice. L'utilisation d'un appareil de communication pendant la conduite d'une moto, d'un scooter, d'un cyclomoteur, d'un véhicule tout-terrain, d'un quad ou de tout autre véhicule ou matériel sur terre, sur mer ou par air (ci-devant dénommés « véhicule ») nécessite une attention totale et exclusive. Sena Technologies, Inc., y compris ses membres dirigeants, ses responsables, ses filiales, sociétés accompagnatrices, représentants, agents, sous-traitants, commanditaires, employés, fournisseurs et revendeurs (ci-devant dénommés « société » ou « Sena ») vous recommande fortement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester vigilant à toutes les conditions de circulation, météorologiques et routières si vous choisissez d'utiliser le produit ainsi que ses modèles dérivés, quels que soient leur dénomination commerciale ou leur marque (ci-devant dénommés « l'appareil ») et d'arrêter votre véhicule sur le bas-côté de la route avant de passer ou de prendre un appel. Toute publication, publicité, annonce ou note similaire faisant référence à l'utilisation de l'appareil pendant la conduite du véhicule est uniquement destinée à démontrer les capacités techniques de l'appareil et ne doit

pas être interprétée comme une incitation pour l'utilisateur à se servir de l'appareil alors qu'il circule de manière active.

En achetant cetappareil et en ne le renvoyant pas pour un remboursement total (voir plus avant), vous renoncez de manière irrévocable et indemnisez et exonérez Sena de toute responsabilité, perte, réclamation et frais (incluant les honoraires de services juridiques) pour toute blessure corporelle, tout préjudice ou blessure mortelle ainsi que pour toute perte ou tout dommage de biens et ce, pour tout véhicule, y compris le vôtre ou pour toute propriété ou actif vous appartenant ou appartenant à d'autres parties, qui découleraient de l'utilisation de l'appareil dans n'importe quelle circonstance ou condition, quelque soit la juridiction. Sena ne sera en aucun cas tenu pour responsable de dommages physiques, pour quelque raison, condition ou circonstance que ce soit, y compris le mauvais fonctionnement de l'appareil et tous les risques associés au fonctionnement de l'appareil sont uniquement et entièrement de la responsabilité de l'utilisateur de l'appareil, que celui-ci soit utilisé par l'acheteur d'origine de l'appareil ou toute autre tierce partie.

Sena vous informe également par la présente que l'utilisation de cet appareil peut également contrevenir à certaines législations ou réglementations locales, fédérales, d'État ou nationales et que l'utilisation de cet appareil est à vos seuls risques et votre entière responsabilité.

1. Vous, vos héritiers, vos représentants légaux, successibles ou ayant droits, renoncez, abandonnez, indemnisez et exonérez Sena volontairement et pour toujours de tout litige, réclamation, dette, revendication, action et responsabilité qui pourrait résulter, directement ou indirectement de l'utilisation de l'appareil, pour toute détresse, souffrance, douleur, gêne, perte, blessure, blessure mortelle, dommages à ou par rapport à toute personne ou propriété provoqués de quelque manière que ce soit, SUITE À UNE NÉGLIGENCE OU POUR TOUT AUTRE MOTIF, et qui pourraient ci-après vous revenir à une date ultérieure, du fait de cette utilisation, dans les limites autorisées par la loi.
2. Vous comprenez parfaitement et acceptez les risques de l'utilisation de cet appareil, y compris le risque d'actes de négligence ou d'omissions par d'autres.
3. Vous déclarez que vous êtes physiquement capable d'utiliser l'appareil et qu'aucun état ou besoin médical ne porte atteinte à vos capacités à le faire de manière sûre. Vous déclarez que vous êtes âgé au minimum de dix-huit (18) ans et que vous avez été averti des risques associés à l'utilisation de l'appareil. Vous déclarez également que vous ne consommerez aucune boisson alcoolisée ou toute autre substance psychotrope susceptible d'affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant ou pendant l'utilisation de l'appareil.
4. Vous reconnaissez pleinement nos avertissements et comprenez que : (a) l'utilisation de l'appareil dans la circulation présente des risques et des dangers, y compris, mais de manière non exhaustive des blessures ou maladies, des claquages, des fractures, une paralysie partielle et/ou totale, des blessures mortelles ou autres maladies pouvant entraîner de graves invalidités; (b) ces risques et

ces dangers peuvent être le résultat d'une négligence de la part des fabricants ou de ses agents ou de toute autre tierce partie impliquée dans la conception ou la fabrication de l'appareil; (c) ces risques et ces dangers peuvent avoir des causes prévisibles ou imprévisibles. Vous assumez par la présente tous les risques et les dangers ainsi que toutes les responsabilités pour toute perte et/ou tout dommage causé en partie ou en totalité par la négligence ou la mauvaise conduite de tiers, y compris la Société.

5. Vous déclarez que vous avez lu cette clause de non-responsabilité, que vous en comprenez parfaitement les termes et que vous avez abandonné des droits substantiels en ne renvoyant pas l'appareil pour un remboursement total (voir option de remboursement total ci-dessous).

Garantie limitée à deux (2) ans

Sena Technologies, Inc.(« Sena ») garantit que ce produit (« produit ») est en conformité avec et doit fonctionner en accord avec les spécifications techniques publiées et les documents écrits fournis avec ledit produit et qu'il sera exempt de défaut de matériau et de main d'oeuvre pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat par le premier consommateur du produit. La garantie limitée s'étend uniquement au client acheteur original du produit et n'est pas cessible ou transférable à tout autre acheteur/utilisateur final.

Cette garantie est limitéeà la réparation et/ou au remplacement, à la discrétion de Sena, d'un produit défectueux ou cette garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement, à la discrétion de Sena, d'un produit défectueux ou non conforme et Sena ne saurait être tenu pour responsable de l'impossibilité du produit à exécuter certaines fonctions, ou de toute autre non-conformité résultante de ou pouvant être attribuée à : (a) une mauvaise application ou une mauvaise utilisation du produit; (b) le non-respect par le client des spécifications ou des instructions de Sena; (c) tout acte de négligence, tout mauvais traitement ou tout accident infligé au produit; ou (d) tout équipement associé ou complémentaire ou tout logiciel non fourni par Sena.

Il est possible de faire valoir ses droits à une garantie limitée en expédiant le produit à Sena ou au distributeur international auprès duquel le produit a été acheté, en fournissant une preuve d'achat ou une date de reçu. Le client accepte d'assurer le produit ou d'assumer le risque de perte ou de dommage pendant le transport, de régler par anticipation des frais d'expédition à Sena et d'utiliser l'emballage d'expédition d'origine ou un emballage équivalent.

Limitation de responsabilité

SAUF EXPRESSEMENT MENTIONNE DANS LA PRESENTE, SENA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRIMEE OU IMPLICITE, PAR RAPPORT A N'IMPORTE QUEL EQUIPEMENT, PIECE OU SERVICE FOURNI CONFORMEMENT A CET ACCORD, Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER. SENA OU SON REVENDEUR NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE LES

DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU IMMATERIELS, QUE CE SOIT EN ACTION CONTRACTUELLE OU DELICTUELLE (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE ET LA RESPONSABILITE STRICTE) COMME PAR EXEMPLE, MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LA PERTE DE BENEFICES PREVUS OU DE BENEFICES RESULTANT DE, SURVENANT DU FAIT OU EN LIAISON AVEC L'UTILISATION OU LA FOURNITURE DES EQUIPEMENTS, DES PIECES OU DES SERVICES CI-APRES OU L'EXECUTION, L'UTILISATION OU L'INCAPACITE A UTILISER CEUX-CI, MEME SI SENA OU SON REVENDEUR AVAIT ETE PREVENU DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITE TOTALE DE SENA OU DE SES REVENDEURS NE POURRA EXCEDER LE PRIX PAYE POUR LE PRODUIT.

Renvoi pour remboursement total

SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ACCEPTER ET ADHÉRER AUX CONDITIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS, VOUS POUVEZ RENVOYER CET APPAREIL POUR UN REMBOURSEMENT TOTAL, À CONDITION DE LE FAIRE DANS LES 14 JOURS OUVRABLES SUIVANT L'ACHAT DE L'APPAREIL ET AVEC UN EMBALLAGE INTACT. VEUILLEZ VOUS REPORTER À CETTE SECTION POUR CETTE OPÉRATION. EN NE RENVOYANT PAS L'APPAREIL POUR REMBOURSEMENT DANS LA PÉRIODE INDIQUÉE, VOUS VOUS DÉCLAREZ EN ACCORD AVEC CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSUS ET VOUS RENONCEZ À TOUS VOS DROITS À RÉCLAMATIONS ET À TOUTES VOS REVENDICATIONS AUPRÈS DE SENA, TEL QUE DÉFINI PRÉCÉDEMMENT.

AVERTISSEMENT

Sena vous informe que l'utilisation de cet appareil sur les routes publiques peut ne pas être autorisée par la loi. Veuillez contrôler la législation locale et n'utiliser cet appareil qu'en dehors des routes publiques, sur des propriétés privées ou des circuits fermés, par exemple. Si l'utilisation simultanée de deux oreillettes lors de la conduite d'un véhicule à deux roues est interdite par la législation locale, veuillez n'utiliser qu'une seule oreillette pendant la conduite. Sena ne saurait être tenu pour responsable du non-respect de cet avertissement.

L'utilisation prolongée de l'oreillette à pleine puissance peut nuire aux tympans et causer des pertes auditives. Veillez à maintenir un volume modéré pour préserver vos oreilles.

RoHS
Compliant